**Introduction to the consultation platform
コンサルテーションプラットフォームの紹介**

**1. Please select the option(s) that you identify yourself as to help us understand more about your background and interests
以下から、ご自身が属するものや興味のあるものを選択してください（複数回答可）。**

**Social NGO/社会NGO**

**Environmental NGO/環境NGO**

**Academic/大学、研究機関**

**Smallholder/小規模生産者**

**Community member/コミュニティ森林管理メンバー**

**Government/政府機関**

**Certificate holder (Forest Management) /FM認証取得者**

**Certificate holder (Chain of Custody) /CoC認証取得者**

**FSC member/FMメンバー**

**Indigenous peoples/先住民族**

**Certification body/認証機関**

**FSC staff/FSCスタッフ**

**2. Which one of the following three interests best represents you?**

**あなたの利害分野を選択してください。**

**Economic/経済**

**Environmental/環境**

**Social/社会**

**1. Background information about this revision process
本指針改定プロセスの背景**

**Do you have any comments or suggestions for the remaining phases of this revision process?**

**改定プロセスの残りの工程に関して意見や提案がありますか？**

**2.1 Objective of the policy (clarification)
指針の目的**

**Do you agree with these policy objectives?**

**指針の目的に同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Please explain
具体的にご記入ください。**

**2.2** **Policy approach (clarification)
指針の考え方（姿勢）**

**Is this description accurate and clear?**

**記述内容は正確で明確ですか？**

**Yes/はい**

**No/いいえ**

**Please explain
具体的にご記入ください。**

**2.3 Scope (change)
範囲**

**Do you agree with this revised policy scope?**

**この改定された範囲に同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Please explain
具体的にご記入ください。**

**2.4 Terms and definitions (clarifications and new definitions)
用語と定義**

**Are the terms and definitions clear?**

**用語と定義は明確ですか？**

**Yes/はい**

**No/いいえ**

**If you have selected ¨no¨, which definitions do you think should be clarified and what is your suggestion?**

**いいえと答えた場合、どの定義についてどのように修正すべきですか？**

**2.5 Prioritization of hazard groups and criteria: FSC prohibited HHPs (change)
危険性グループの優先順位付け及び基準：FSC禁止HHPs**

**Do you agree with the proposed change?**

**提案されている変更に同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Please explain
具体的にご記入ください。**

**Are you aware of the need to use of any of these chemical pesticides in forest operations (that this chemical pesticide is the only feasible alternative), select all that apply**

**以下の化学合成農薬について、森林施業で使用が必要なケース（他に実施可能な代替措置がないケース）をご存知ですか？そのようなケースを知っている農薬を全てチェックしてください。**

**Acetochlor/アセトクロル**

**Carbonsulfan/カルボスルファン**

**Fenthion/フェンチオン**

**Paraquat dichloride/パラコートジクロリド**

**Phorate/ホレート**

**If you have selected any of the above chemical pesticides, please describe the need to use the chemical pesticide(s) selected**

**上記の化学合成農薬のうち１つでも選択をした場合は、その農薬の使用が必要である状況についてお知らせください。**

**2.6 Updates to the FSC lists of HHPs (change)
FSCのHHPsリストの更新**

**Do you agree with the proposed change?**

**提案されている変更に同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Please explain your response**

**上記の回答についてご説明ください。**

**Chemical pesticides listed or recommended for listing in the relevant international agreements will be automatically included in FSC list of prohibited pesticides. Should FSC have a mechanism to consider exceptions to the automatic update?**

**関連国際条約において掲載が勧告されている化学合成農薬は、自動的にFSC禁止農薬リストに含まれる。FSCは、自動的にこれらを含むのではなく、例外措置を検討するための仕組みを持つべきですか？**

**Yes/はい**

**No/いいえ**

**Please explain why or why not**

**それはなぜですか？**

**2.7 Difference between FSC highly restricted and FSC restricted HHPs (change)
FSC高度制限HHPsとFSC制限HHPsの違い**

**Do you agree with this change?**

**この変更に同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Please explain your response**

**上記の回答についてご説明ください。**

**2.8 Third- party suppliers (change)
第三者の苗木供給者**

**Do you agree with this change?**

**この変更に同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Please explain your response**

**上記の回答についてご説明ください。**

**2.9 Environmental and social risk assessment (ESRA)
社会環境リスクアセスメント**

**In general, do you agree with this framework?**

**全般的に、枠組みに同意しますか？**

**Yes/はい**

**No/いいえ**

**Please explain why or why not**

**それはなぜですか？**

**Do you have any suggestion to streamline the process of implementation of the ESRA framework?**

**社会環境リスクアセスメントの枠組みを実施するプロセスを簡素化するための提案はありますか？**

**How could FSC support standards development groups in the development of national indicators for use of FSC highly restricted and restricted HHPs relevant in the country?**

**FSCは、国内FM規格策定グループがFSC高度制限および制限HHPsの使用に関する国内指標を策定することをどのようにサポートできると思いますか？**

**Undertaking site specific ESRA is consistent with existing requirements in the FSC system where environmental and social risks have to be assessed prior to undertaking management activities. How much do you agree with this?**

**現場特有の社会環境リスクアセスメントの実施は、既にFSC認証林で行われている管理活動に先駆けた環境及び社会的なリスクアセスメントと整合している、という記述についてどの程度同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Please explain why or why not**

**それはなぜですか？**

**Do you agree with the mimimum set of hazards, exposure elements and exposure variables identified in Annex 2
附則２の危険性、要素と変数の最低限のリストに同意しますか？**

**Strongly agree/強く同意する**

**Agree/同意する**

**Neither agree nor disagree/同意も反対もしない**

**Disagree/反対する**

**Strongly disagree/強く反対する**

**Are there other relevant aspects that should be considered in ESRA? Please explain**

**社会環境リスクアセスメントで考慮すべきその他の側面はありますか？ご説明ください。**

**Is there any aspect that you do not consider relevant for ESRA? Please explain**

**社会環境リスクアセスメントには関係がないと思うものはありますか？ご説明ください。**

**Do you consider the template useful?**

**雛形は役立つと思いますか？**

**Yes/はい**

**No/いいえ**

**Could the template suggested in Annex 2 be incorporated to the existing management system of your organization?**

**附則２で提案されている雛形は、貴社の既存の管理システムに取り入れることができますか？**

**Yes/はい**

**No/いいえ**

**Do you have suggestions for the template for ESRA at the management unit level?(If you would like to share your template or a proposal for the template with the working group, you can send it via email to** **pesticides.policy@fsc.org****)**

**管理区画レベルでの社会環境リスクアセスメントのための雛形に関してなにかご提案はありますか？（雛形をメールで送っていただける場合は、****pesticides.policy@fsc.org****まで）**

**Which relevant aspects of stakeholder engagement related to the use of chemical pesticides would you like to see addressed in the IGI?**

**化学合成農薬の使用に関する利害関係者の関与について、どのような点をIGIでカバーすべきですか？**

**Which relevant aspects of research into less hazardous alternatives would you like to see addressed in the IGI?**

**より危険性の低い代替方法に関する調査について、どのような点をIGIでカバーすべきですか？**

**2.10 Addendum. Lists of FSC highly hazardous pesticides
附属書：FSC非常に危険な農薬（HHPs）リスト**

**Do you have any comment about the HHPs that would be included in or excluded from the HHP list if an update of the HHP list was made at this stage?**

**現在の提案どおりにHHPsリストが更新された場合に、新たに含まれる、または除外される農薬について何がご意見はありますか？**

**3. Other comments**

**その他のコメント**

**Other comments**

**その他のコメントがあればご記入ください。**